

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

10 MARS 1992

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 16 mars 1971 sur le travail, en ce qui concerne plus particulièrement le travail des enfants

(Déposée par M. Sleeckx)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 16 mars 1971 sur le travail établit le principe selon lequel il est interdit de faire travailler des enfants. Cette interdiction est explicitement liée à l'obligation scolaire à temps plein. L'article 6 prévoit qu'il est interdit de faire travailler des mineurs encore soumis à l'obligation scolaire à temps plein, ou de leur faire exercer un travail sortant du cadre de leur éducation ou de leur formation.

Cette interdiction générale est assortie d'un certain nombre d'exceptions. La participation d'enfants à des défilés de mode et présentations de collections de vêtements, à des manifestations à caractère culturel, scientifique, éducatif ou artistique et à des prises de vue et enregistrements pour le cinéma, la télévision ou la radio est permise, moyennant une autorisation préalable accordée conformément à l'article 7 de la même loi.

Force est toutefois de constater que le travail des enfants est également toléré à l'heure actuelle pour des activités autres que celles prévues par la loi. La participation à des concours de musique et de playback ou à des manifestations sportives professionnelles représente souvent une mise au travail de fait

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

10 MAART 1992

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de arbeidswet
van 16 maart 1971, meer bepaald
inzake kinderarbeid**

(Ingediend door de heer Sleeckx)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De arbeidswet van 16 maart 1971 stelt het beginsel vast dat het verboden is om kinderen tewerk te stellen. Dit verbod wordt explicet gekoppeld aan de voltijdse leerplicht. Volgens artikel 6 kunnen kinderen, zolang ze onderworpen zijn aan de voltijdse leerplicht, geen werkzaamheden verrichten die zich buiten het kader van hun opvoeding of vorming bevinden.

Op deze algemene verbodsbeleid zijn een aantal uitzonderingen mogelijk. De tewerkstelling van kinderen in de modewereld, het deelnemen aan artistieke, opvoedkundige, wetenschappelijke of culturele activiteiten en de deelname aan opnamen voor film, televisie of radio is mogelijk mits een voorafgaande toelating, op basis van artikel 7 van dezelfde wet.

Vandaag zien we echter dat de tewerkstelling van kinderen ook getolereerd wordt voor andere activiteiten dan deze vermeld in de wet. Deelname aan muziek- en playbackwedstrijden of professionele sportmanifestaties betekent dikwijls een feitelijke tewerkstelling van kinderen. Ook de reclamewereld

(*) Première session de la législature n° 48.

(*) Eerste zitting van de 48e zittingsperiode.

d'enfants. Le monde de la publicité se sert aussi de plus en plus souvent de personnes très jeunes pour promouvoir ses produits. Nous estimons dès lors qu'il convient de modifier d'urgence la loi sur le travail afin de garantir la sécurité et la protection juridiques de ce groupe vulnérable sur le marché du travail.

La présente proposition de loi maintient le principe de l'interdiction générale du travail des enfants. Des dérogations à cette interdiction s'avèrent toutefois nécessaires, par suite des importants changements économiques et sociaux de ces dernières années. De telles dérogations ne pourraient cependant être accordées qu'à condition que l'intégrité morale, physique et psychique de l'enfant soit respectée. Le travail des enfants ne peut jamais compromettre leur éducation, ni leur santé morale ou physique.

L'exercice d'une activité par un mineur ne peut dès lors en aucun cas avoir pour motivation première le gain que procure cette activité. Par ailleurs, étant donné que ces (très) jeunes travailleurs se trouvent encore sous l'autorité de fait de leurs parents, il est à craindre que ce ne soit pas toujours les mineurs eux-mêmes qui choisissent d'exercer certaines activités.

Le deuxième principe général qui sous-tend la présente proposition de loi est le souci de veiller à ce que les enfants concernés aient suffisamment d'heures de sommeil nocturnes et jouissent d'un régime de travail acceptable. Afin de ne pas menacer le respect de l'obligation scolaire, il est également prévu que l'autorisation d'employer des enfants ne pourra être accordée pour des activités ayant lieu en soirée, c'est-à-dire après 19 heures, la veille d'un jour d'école.

Il est impératif, pour assurer le bien-être des enfants et éviter qu'ils ne puissent être surmenés, de veiller à ce que les parents n'incitent pas leurs enfants à exercer une activité dans la perspective du gain que procure cette activité. C'est la raison pour laquelle la présente proposition de loi prévoit une réglementation concernant les revenus provenant des activités des enfants. L'attrait financier est également minimisé grâce à une limitation du nombre de prestations autorisé au cours d'une même année.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} étend l'interdiction de travailler à tous les mineurs qui n'ont pas atteint l'âge de 15 ou 16 ans. Il est en effet satisfait à l'obligation scolaire à temps plein lorsque le mineur a atteint l'âge de 15 ans et a suivi au moins les deux premières années de l'enseignement secondaire de plein exercice ou lorsque le mineur a atteint l'âge de 16 ans.

maakt meer en meer gebruik van zeer jonge personen om hun produkten te promoten. We zijn dan ook de mening toegedaan dat omwille van de rechtszekerheid en de bescherming van deze zwakke groep op de arbeidsmarkt, er een dringende aanpassing van de arbeidswet gewenst is. Vandaar dit wetsvoorstel.

In dit wetsvoorstel blijven we het principe van een algemeen verbod van tewerkstelling van kinderen verdedigen. Belangrijke maatschappelijke en economische wijzigingen leiden er echter toe dat afwijkingen op dit verbod noodzakelijk geworden zijn. Dergelijke uitzonderingen kunnen echter maar toegestaan worden op voorwaarde dat de morele, fysische en psychische integriteit van het kind verzekerd blijft. De werkzaamheden van kinderen mogen nooit de opvoeding, de verstandelijke of lichamelijke gezondheid in het gedrang brengen.

Daaruit volgt dat het financieel winnen dat voortvloeit uit het verrichten van werkzaamheden geen essentieel motief mag zijn dat minderjarigen aanzet tot de uitvoering van dergelijke activiteiten. Ook het feit dat deze (zeer) jonge « werknemers » nog onder het feitelijk gezag van hun ouders leven, doet het gevaar ontstaan dat het niet altijd de betrokken minderjarige is die zelfstandig kiest voor het uitvoeren van sommige werkzaamheden.

Een tweede algemeen principe dat als een rode draad door het wetsvoorstel loopt, is de bekommernis voor de nachtrust van de betrokken kinderen, evenals de zorg voor een aanvaardbaar arbeidsregime. Teneinde de naleving van de leerplicht niet in het gedrang te brengen, is eveneens bepaald dat de toelating tot het tewerkstellen van kinderen niet kan worden verleend voor activiteiten die plaatsvinden 's avonds, dat is na 19 uur, voor een schooldag.

De bekommernis voor het welzijn van de kinderen en de zorg dat deze jongeren niet overbelast geraken, impliceren dat het financieel winnen van de activiteit van het kind geen beweegreden mag zijn voor de ouders om deze kinderen die werkzaamheden te laten verrichten. Daarom voorziet het wetsvoorstel in een regeling inzake de inkomsten die voortvloeien uit deze activiteiten van kinderen. Tevens wordt de financiële prikkel geminimaliseerd door het bepalen van een maximum aantal keer dat een jongere jaarlijks kan worden tewerkgesteld.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Artikel 1 verruimt het verbod op arbeid tot alle minderjarigen die jonger zijn dan 15 jaar of 16 jaar. Aan de voltijdse leerplicht is immers voldaan wanneer de minderjarige 15 jaar oud is geworden en ten minste de eerste twee leerjaren van het secundair onderwijs met volledig leerplan heeft gevolgd of wanneer de minderjarige 16 jaar is geworden.

Tel qu'il est libellé actuellement, l'article 6 de la loi sur le travail permet en effet aux enfants qui n'ont pas atteint l'âge de 6 ans et qui, de ce fait, ne sont pas encore soumis à l'obligation scolaire, d'accomplir un travail ou d'exercer des activités en dehors du cadre de leur éducation ou de leur formation.

Art. 2

Le paragraphe premier de l'article 7 vise à définir de manière plus précise les activités dont l'accomplissement par des mineurs peut être autorisé. Force est en effet de constater que des autorisations d'emploi de mineurs sont actuellement accordées pour des activités qui sont strictement interdites en vertu de la législation actuelle. La présente proposition de loi tient compte de cette situation nouvelle. Elle prévoit en effet qu'une dérogation à l'interdiction générale d'emploi de mineurs peut également être accordée pour des séances de photographie, pour des concours de play-back et autres concours à caractère de spectacle. La mention explicite de telles activités rétablira la sécurité juridique et permettra au législateur d'exercer également un contrôle sur l'emploi d'enfants pour ce genre d'activités.

Le § 2 de l'article 7 établit le principe selon lequel l'activité exercée par un enfant ne peut comporter aucun danger pour son intégrité physique, psychique et morale.

Nous avons dès lors jugé utile de subordonner l'octroi d'une dérogation à l'autorisation écrite préalable des parents et de charger le Roi de préciser les conditions relatives à l'exercice de certains activités. Ces conditions peuvent varier en fonction de la catégorie d'âge à laquelle appartient le mineur, de la nature de l'activité pour laquelle l'autorisation est sollicitée, du moment auquel a lieu l'activité et de la fréquence de travail du mineur. Il appartiendra également au Roi de définir les modalités d'octroi de l'autorisation.

Le § 3 fixe un large cadre normatif, dans lequel doivent s'inscrire les critères établis par le Roi. Ces normes peuvent en effet être considérées comme des principes, auxquels il ne pourra jamais être dérogé, ni par arrêté royal ni par une mesure individuelle, l'objectif étant de prévoir un garantie minimale propre à empêcher que l'exercice d'une activité par un mineur ne soit préjudiciable à son éducation.

Le quatrième et dernier paragraphe de l'article 7 établit certaines restrictions de manière à ce que l'exercice d'une activité par un mineur puisse être concilié avec ses obligations scolaires. Afin de ne pas porter atteinte à la scolarité obligatoire et de veiller à

De huidige formulering van artikel 6 van de arbeids-wet laat immers toe dat kinderen jonger dan 6 jaar, en die daardoor nog niet leerplichtig zijn, arbeid verrichten of werkzaamheden buiten het kader van hun opvoeding of vorming uitvoeren.

Art. 2

De eerste paragraaf van artikel 7 beoogt een nauwkeuriger omschrijving van de activiteiten op basis waarvan een toelating tot het verrichten van sommige werkzaamheden door minderjarigen kan worden bekomen. We moeten immers vaststellen dat er momenteel toelatingen tot tewerkstelling van minderjarigen worden verleend voor activiteiten die op basis van de huidige wetgeving strikt verboden zijn. Het wetsvoorstel houdt met deze nieuwe realiteiten rekening. Er wordt immers bepaald dat een afwijking op het algemeen verbod op de tewerkstelling van minderjarigen ook kan worden verleend voor foto-sessies, voor play-back- en andere podiumwedstrijden. Door dergelijke activiteiten explicet op te nemen wordt de rechtszekerheid hersteld en maakt de wetgever het mogelijk ook deze vormen van werkzaamheden van kinderen te controleren.

In een tweede paragraaf van artikel 7 wordt het principe ingeschreven dat de tewerkstelling van kinderen geen enkel gevaar mag inhouden met betrekking tot de fysieke, psychische en morele integriteit van de minderjarige.

Daartoe werd het nuttig geacht dat een voorafgaandelijke schriftelijke toelating van de ouders wordt gevraagd alvorens een toelating tot afwijking wordt verleend. Aan de Koning wordt de opdracht gegeven de voorwaarden voor het verrichten van bepaalde werkzaamheden verder uit te werken. Deze voorwaarden kunnen verschillen naargelang de leeftijdscategorie waartoe de minderjarige behoort, de aard van de activiteit waarvoor de toelating wordt aangevraagd, het tijdstip waarop de activiteit plaatsvindt of de frequentie van werkzaamheden van de minderjarige. De Koning regelt eveneens de praktische organisatie tot het verlenen van de toelating.

In een derde paragraaf wordt reeds een ruim normenkader opgesteld, waarbinnen de criteria opgesteld door de Koning moeten ingepast worden. Deze normen kunnen immers beschouwd worden als standaarden waarvan nooit kan afgeweken worden, noch bij koninklijk besluit noch door middel van een individuele afwijking. Dit normenkader beoogt immers een minimale garantie dat het verrichten van werkzaamheden door minderjarigen geen hypothese legt op een evenwichtige opvoeding van het kind.

Een vierde en laatste paragraaf van artikel 7 beoogt overeenstemming te brengen tussen enerzijds werkzaamheden door minderjarigen en anderzijds hun schoolplichten. Teneinde de leerplicht niet in het gedrang te brengen evenals er over te waken dat het

ce que l'exercice d'une activité n'ait pas d'incidence négative sur la formation scolaire du mineur, il est précisé qu'aucune autorisation ne peut être délivrée pour une activité qui a lieu en soirée (soit après 19 heures) la veille d'un jour d'école.

Art. 3

Les dispositions de l'article 7bis tendent à réduire l'attrait financier lié à l'accomplissement d'activités par des mineurs et réduisent ainsi le risque d'exploitation économique. Le fait que les mineurs concernés puissent disposer pleinement, dès leur quinzième anniversaire, des revenus de ces activités, doit empêcher que, pour des motifs purement financiers, des tiers n'incitent des mineurs à exercer une activité.

verrichten van werkzaamheden geen nadelige invloed zou hebben op de schoolse vorming van de jongere, wordt bepaald dat er geen toelating kan afgeleverd worden voor een werkzaamheid die plaatsgrijpt de avond vóór (dit is na 19 uur) een dag waarop er school dient gelopen te worden.

Art. 3

De bepalingen van artikel 7bis beogen de afzwakkering van de financiële prikkel tot het verrichten van werkzaamheden door minderjarigen en verminderen het risico op economische uitbuiting. Het feit dat de betrokken minderjarigen zelf, na hun 15^{de} verjaardag, de volle bevoegdheid verkrijgen over de inkomsten die resulteren uit deze werkzaamheden moet ertoe leiden dat derden niet uit financiële overwegingen aandringen op de tewerkstelling van kinderen.

J. SLEEKX

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

L'article 6 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. — Il est interdit de faire travailler des mineurs ou de leur faire exercer une activité sortant du cadre de leur éducation ou de leur formation, sauf s'ils ont satisfait à l'obligation scolaire à temps plein. »

Art. 2

L'article 7 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. — § 1^{er}. Des dérogations individuelles à l'article 6 peuvent être accordées pour permettre la participation d'enfants :

1. comme acteur ou figurant à des manifestations de caractère culturel ou artistique, y compris à des concours musicaux, à des concours de play-back ou à d'autres concours se déroulant sur scène;

2. à des prises du vue et enregistrements pour le cinéma, la télévision et la radiodiffusion, ainsi qu'à des séances de photographie;

3. à des défilés de mode et présentations de collections de vêtements.

§ 2. Les dérogations visées au § 1^{er} ne sont accordées que pour une durée et des activités déterminées, et ce, pour autant que ces activités n'aient aucune influence néfaste sur l'intégrité physique,

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 6 van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. — Het is verboden minderjarigen arbeid te doen verrichten of enige werkzaamheid buiten het kader van hun opvoeding of vorming te doen uitvoeren, behoudens indien zij voldaan hebben aan de voltijdse leerplicht. »

Art. 2

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. — § 1. Individuele afwijkingen van artikel 6 kunnen worden toegelaten voor de medewerking van kinderen :

1. als acteur of figurant aan uitvoeringen van culturele of artistieke aard, met inbegrip van deelname aan muziek-, play-back- of andere podiumwedstrijden;

2. bij opnamen voor film-, radio- en televisieopnamen en fotosessies;

3. aan modeshows en voorstellingen van collecties klederen.

§ 2. De afwijkingen bedoeld in § 1 worden maar verleend voor een bepaalde tijd en voor bepaalde werkzaamheden, en dit voor zover deze geen nadelige invloed hebben op de fysische, psychische en morele

psychique et morale du mineur concerné. L'exercice de ces activités est en outre subordonné à l'accord écrit préalable des parents et au respect des conditions fixées par le Roi.

Ces conditions tiennent compte de l'âge du mineur, de la nature de l'activité ainsi que du moment auquel elle s'exerce et de sa fréquence. Le Roi détermine également la procédure à suivre pour obtenir l'autorisation et désigne les fonctionnaires qui l'accordent.

§ 3. Les dérogations prévues par l'article 7, § 1^{er}, à l'interdiction établie par l'article 6 ne peuvent être accordées que moyennant le respect des normes suivantes :

1. les activités visées au § 1^{er}, 1, ne peuvent être exercées après 23 heures. La dérogation n'est accordée que pour 12 prestations par an au maximum pour les mineurs âgés de moins de 10 ans et pour 24 prestations par an au maximum pour les mineurs âgés de plus de 10 ans;

2. les activités visées au § 1^{er}, 2, ne peuvent être exercées qu'avant 20 heures, et ce, uniquement les jours où il n'y a pas école. La durée maximale des prestations est de quatre heures par jour;

3. les activités visées au § 1^{er}, 3, ne peuvent être exercées après 22 heures.

La dérogation n'est accordée que pour 12 prestations par an au maximum pour les mineurs âgés de moins de 10 ans et pour 24 prestations par an au maximum pour les mineurs âgés de plus de 10 ans.

§ 4. Les dérogations prévues par l'article 7, § 1^{er}, à l'interdiction établie par l'article 6 ne peuvent être accordées pour des activités qui sont exercées après 19 heures la veille d'un jour de classe. »

Art. 3

Un article 7bis, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 7bis. — La rémunération, de quelque nature qu'elle soit, perçue du chef d'activités visées au § 1^{er} doit être versée sur un compte bloqué au nom de l'enfant. Celui-ci pourra disposer librement de ce montant à partir de sa quinzième année. Le mineur concerné a pleine capacité en ce qui concerne les avantages matériels qui découlent de l'exercice des activités visées. »

24 février 1992.

integriteit van de betrokken minderjarige. Het verrichten van deze werkzaamheden is eveneens afhankelijk van een voorafgaandelijke schriftelijke toelating van de ouders, en van de naleving van door de Koning bepaalde voorwaarden.

Deze voorwaarden houden rekening met de leeftijd van de minderjarige, de aard van de activiteit evenals het tijdstip en de frequentie van de activiteit. De Koning bepaalt eveneens de procedure om de toelating te bekomen en wijst de ambtenaren aan die ze verlenen.

§ 3. De afwijkingen zoals bepaald in artikel 7, § 1 op het verbod zoals ingesteld door artikel 6, kunnen enkel worden verleend wanneer rekening wordt gehouden met volgende normen :

1. de in § 1, 1 bedoelde activiteiten mogen niet plaatsvinden na 23 uur. De afwijking wordt maar toegestaan voor maximaal 12 keer per jaar voor minderjarigen jonger dan 10 jaar, en maximaal 24 keer per jaar voor de minderjarigen ouder dan 10 jaar.

2. de in § 1, 2 bedoelde werkzaamheden mogen enkel plaats vinden vóór 20 uur, en dit enkel op dagen waarop geen school is. De maximale prestatieduur bedraagt vier uur per dag;

3. de in § 1, 3 bedoelde werkzaamheden mogen niet plaatsvinden na 22 uur.

De afwijking wordt maar toegestaan voor maximaal 12 keer per jaar voor minderjarigen jonger dan 10 jaar, en maximaal 24 keer per jaar voor minderjarigen ouder dan 10 jaar.

§ 4. De afwijkingen zoals bepaald in artikel 7, § 1 op het verbod zoals ingesteld door artikel 6, kunnen niet toegekend worden voor werkzaamheden die plaatsgrijpen 's avonds vóór een schooldag, dit is na 19 uur. »

Art. 3

Een artikel 7bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 7bis . — De vergoeding, van welke aard ook, die verkregen wordt voor werkzaamheden vermeld in § 1 moet worden gestort op een geblokkeerde rekening op naam van het kind. Het kind kan vanaf zijn vijftiende verjaardag vrij beschikken over dit bedrag. Over de materiële voordelen die voortspruiten uit de bedoelde werkzaamheden heeft de betrokken minderjarige de volle bevoegdheid. »

24 februari 1992.

J. SLEEKX
J. PEETERS
J. VAN der SANDE